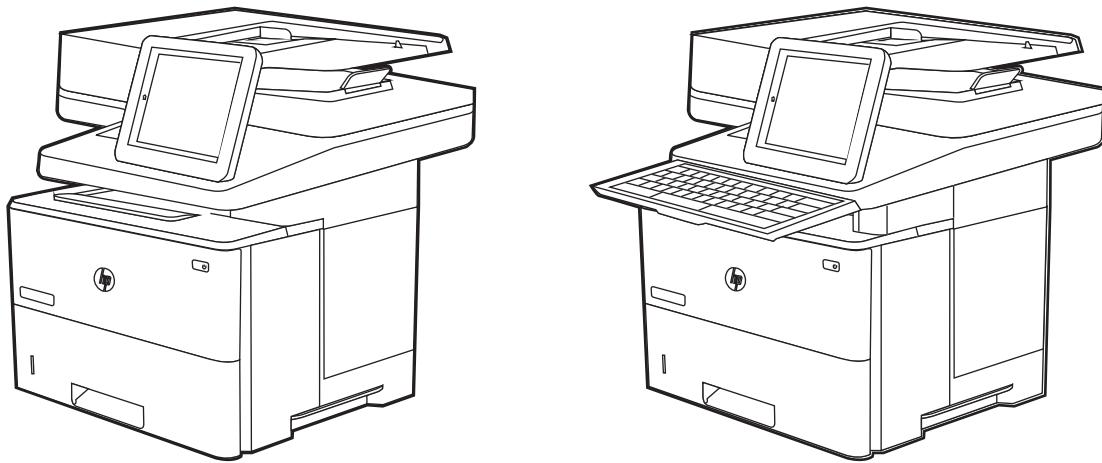


LaserJet Enterprise MFP M528  
LaserJet Enterprise Flow MFP M528



מדריך בנושא אחוריות וסוגיות משפטיות



[www.hp.com/videos/LaserJet](http://www.hp.com/videos/LaserJet)  
[www.hp.com/support/ljM528mfp](http://www.hp.com/support/ljM528mfp)





הדריך HP LaserJet Enterprise MFP M528  
אחריות וסוגיות משפטיות



**זכויות יוצרים ורישיון**

© Copyright 2019 HP Development Company,  
L.P.

חל איסור על שימוש, עיבוד או תרגום ללא הסכמה מראש  
בכתב, למעט כפי שמתירים זאת חוקי זכויות היוצרים.

המידע הכלול במסמך זה כפוי לשינויים ללא הודעה  
מראש.

האחריות הבלעדית לモוצרים ולשירותים של HP מפורשת  
בחזרות אחריות המפורשות הבלתי לאוותם מוצרים  
ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמפורט  
אחריות נוספת. HP לא תהיה אחראית לשינויים טכניים  
או טעויות עריכה או שימושות במסמך זה.

Edition 1, 4/2019

## תוכן העניינים

1 .....	1 <b>שירותות ותמכה</b>
2 .....	הצהרות אחריות מוגבלת של HP
3 .....	בריטניה, אירלנד ומלטה
4 .....	אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג
4 .....	בלגיה, צרפת ולוקסמבורג
6 .....	איטליה
6 .....	ספרד
6 .....	דנמרק
6 .....	נורווגיה
7 .....	שודדיה
7 .....	פורטוגל
7 .....	יוון וקפריסין
8 .....	הונגריה
8 .....	צ'כיה
8 .....	סלובקיה
9 .....	פולין
9 .....	בולגריה
9 .....	רומניה
10 .....	בלגיה והולנד
10 .....	פינלנד
10 .....	סלובניה
11 .....	קורואטיה
11 .....	לטביה
11 .....	ליטה
11 .....	אסטוניה
12 .....	אחריות Premium Protection של HP: הצהרות אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet
12 .....	הצהרות אחריות מוגבלת בעלת אורך חיים של ערכת מוצריים מתכליים ותחזקה
13 .....	מידניות HP לגבי חומרים מתכליים שאינם מתוצרת HP
13 .....	אתור האינטרנט של HP ללחימה בדזופים
13 .....	נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר
13 .....	הסכם רישיון לשימוש קצר
13 .....	שירותות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוות
17 .....	

17 .....	פתרונות לכוחות
<b>19 .....</b>	<b>2 תוכנית האחזקה הבינלאומית של המוצר</b>
20 .....	שימוש על איכות הסביבה
20 .....	יצור אוזן .....
20 .....	צריכת חשמל .....
20 .....	צריכת טורר .....
20 .....	שימוש בנייר .....
20 .....	פלסטיק .....
21 .....	חומרים מתחלים של מדפסות HP LaserJet .....
21 .....	נייר .....
21 .....	הגבלות על חומרים .....
21 .....	השלכת ציוד פסולת על ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו) .....
21 .....	מחזור מוצריו אלקטרוני .....
22 .....	מידע אודות מחזור של חומרה בברזיל .....
22 .....	חומרים כימיים .....
22 .....	נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל- European Union Commission Regulation 1275/2008 .....
22 .....	מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין) .....
22 .....	תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתק .....
23 .....	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו) .....
23 .....	הנחהיה להגבלת חומרים מסוכנים (טורקיה) .....
23 .....	טבלת חומרים (סין) .....
24 .....	גילון בתונים של בטיחות חומרים (MSDS) .....
24 .....	EPEAT .....
25 .....	טבלת חומרים (טיוואן) .....
26 .....	לקבלת מידע נוספים .....
<b>27 .....</b>	<b>3 מידע תקינה</b>
28 .....	הצהרות תקינה .....
28 .....	הודעת תקינה של האיחוד האירופי .....
29 .....	מספר זיהוי גם לתקינה .....
29 .....	תקנות FCC .....
29 .....	קנדה - הצהרות תאימות ICES-003 לתעשייה בקנדה .....
29 .....	הצהרות VCCI (יפן) .....
29 .....	הצהרות EMC (קוריאה) .....
30 .....	הצהרות EMC (סין) .....
30 .....	הווארות לכבל המתח .....
30 .....	הצהרה בנוגע לכבל החשמל (יפן) .....
30 .....	בטיחות לירוד עבור פינלנד .....
30 .....	הצהרות לירוד עבור פינלנד .....
31 .....	הצהרות לגבי סקנדינביה (דנמרק, פולנד, נורווגיה, שוודיה) .....

31 .....	הצהרת GS (גרמניה) .....
32 .....	תאמות לאירואסיה (ארמניה, בלארוס, קזחסטן, קירגיזstan, רוסיה) .....
32 .....	הצהרת EMI (טיווואן) .....
33 .....	יציבות המוצר .....
34 .....	הצהרות תקשורת (פקס) .....
34 .....	הצהורה לגבי כבל פקס .....
34 .....	הצהרת האיחוד האירופי עבור הפעלת טלקומוניקציה .....
34 .....	הצהרות טלקום עבור ניו זילנד .....
34 .....	הצהרת FCC נוספת למוצר טלקום (ארה"ב) .....
35 .....	חוק להגנת הצרכן בטלפון (ארה"ב) .....
35 .....	דרישות CS-03 של Industry Canada .....
36 .....	סימון קווי/אלחוטי של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type .....
37 .....	סימון הטלקומוניקציה של יפן .....
38 .....	הצהרות אלחות .....
38 .....	הודעת תקינה לאירופה .....
38 .....	הצהרות תאמות ל- FCC - ארצות הברית .....
39 .....	הצהורה עבור אוסטרליה .....
39 .....	הצהרות ANATEL - ברזיל .....
39 .....	הצהרות עבור קנדה .....
39 .....	מוצרים הפעילים בטוחה 5 GHz לפי Industry Canada .....
39 .....	חטיבת RF (קנדה) .....
39 .....	הודעת תקינה של האיחוד האירופי .....
40 .....	הודעה עבור יפן .....
40 .....	הודעה לגבי שימוש ברוסיה .....
40 .....	הצהורה עבור משתמשים במקסיקו .....
40 .....	הצהורה עבור טיוואן .....
40 .....	הצהורה עבור קוריאה .....
40 .....	הצהרת תקשורת אלחוטית עבור תאילנד .....
36 .....	סימון קווי/אלחוטי של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type .....

**43 .....** **אינדקס .....**



---

# 1 שירות ותמיכה

- [הצהרת אחריות מוגבלת של HP](#)
- [אחריות HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טוור של LaserJet Premium Protection](#)
- [הצהרת אחריות מוגבלת בעלת אוון חיים של ערכת מוצרים מתכליים ותחזוקה](#)
- [מדיניות HP לגבי חומרים מתכליים שאונם מתוכרת HP](#)
- [אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיפופים](#)
- [בתונים המאוחסנים במחסנית הטוור](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצר](#)
- [שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלוקום](#)
- [שירות לקוחות](#)

# הצהרת אחריות מוגבלת של HP

- [בריטניה, אירלנד ומלטה](#)
- [אוסטריה, בלגיה, גרמניה ו לוקסמבורג](#)
- [בלגיה, צרפת ו לוקסמבורג](#)
- [איטליה](#)
- [ספרד](#)
- [דנמרק](#)
- [בורווגיה](#)
- [שווייץ](#)
- [פורטוגל](#)
- [יוון ו קפריסין](#)
- [הונגריה](#)
- [צ'כיה](#)
- [סלובקיה](#)
- [פולין](#)
- [בולגריה](#)
- [רומניה](#)
- [בלגיה והולנד](#)
- [פינלנד](#)
- [סלובניה](#)
- [קורואטיה](#)
- [לטביה](#)
- [ליטה](#)
- [אסטוניה](#)

## משמעות האחוריות המוגבלת\*

מוצר HP

אחוּרִית באתור הלקוט, ביום העבודה הבא, לשך שנה HP LaserJet Enterprise M528f, HP LaserJet Enterprise MFP M528dn M528z, MFP Flow M528c

**הערה:** \*אפשריות האחוריות והתמייה משתנות לפי מוצר, מדינה ודרישות החוק המקומי. בקר באתר [support.hp.com](http://support.hp.com) כדי ללמידה על אפשרויות השירות והתמייה עשוות הפרסום של HP באזורה.

HP מתחייבת לפניך, הלוקוט משתמש הקצה, שאחוריות מוגבלת זו של HP חלה ורק על מוצרים ממוגנים של HP בלבד, שנמכרו או הוחכרו (א) על-ידי HP Inc., החברות הבנות שלה, החברות המסונפות לה, ספקים מורשיים, מפיצים מורשיים או מפיצים במדיניות/אזורים השונים; וכן (ב) עם אחריות מוגבלת זו, שהחומרה והאביזרים של HP יהיו נקיים מפגמים בחומרם וביצורו לאחר

תאரיך הרכישה,漫长ה התקופה שצוינה לעיל. אם HP קיבל הودעה על פגמים כאלו במהלך תקופת האחוריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיווכחו כפוגמים. מוצרים חלופיים עשויים להיות חדשים או שוקלים לחדים בהתאם לנסיבות הביצועים.

HP מתחייבת בפניך שלא יתרחש כלفشل בביצוע פקודות התוכנות של תוכנות HP לאחר תאരיך הרכישה,漫长ה התקופה שצוינה לעיל, עקב פגמים בחומריהם וביציעם, בתנאי שהתוכנות הותקנו כראוי ונעשה בהן שימוש הולם. אם HP קיבל הודעה על קיומם של פגמים מעין אלה במהלך תקופת האחוריות, HP תחליף תוכנה שאינה מבצעת את פקודות התוכנות כתוצאה מפוגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לךר שהפעלת מוצר HP תהיה בטולת הפרעות או נקייה משגיאות. אם לא-HP אין אפשרות לתקן או להחליף מוצר כלשהו ולהזדיאו במצב שאלון היא התחייבת בפרק זמן סביר, תהיה יכולה לקבל החזר כספי של סכום הרכישה מיד עם החזות המוצר.

מוצרי HP עשויים לכלול חלקים שיוצרו מחדש, שתפקידם אינו נופל מזה של חלקים חדשים, או שנעשה בהם שימוש מקורי.

האחוריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזקה או יכול שגאים או לא הולמים, (ב) שימוש בתוכנות, מסקימים, חלקים או חומרים מתכליים שלא סופקו על ידי HP, (ג) שימושים לא מורשים או שימוש לרעה, (ד) הפעלה בתנאים שאינם תואמים למפרט הסביבתי שפועם עבו המוצר, או (ה) הכנה או תחזקה של האטו לצורה לא מתאימה.

כל שמתיר זאת החוק המקומי, תנאי האחוריות לעיל הם בעדרים ו-HP אינה מעבירה אחריות נוספת או התניה מכל סוג שהוא, בין שבמפורש ובין שב默示, ובאופן ספציפי HP מתנערת בזאת מכל אחריות או התניות משפטית, הנגשות לשוחות המוצר, לאיכות משביעת וצון ולהתאמת המוצר למטרת מסוימת. חלק מהמדינות/האזורים אינם מתיירים הגבלות על משלך האחריות המשפטית, כן שיתכן שהగבלות או זירות אלה אינןחולות עלי. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות, וייתכן שמדוברות לך זכויות אחריות המשפטית בהתאם למדינה/אזור.

האחוריות המוגבלת של HP תקיפה בכל מדינה/אזור שבו HP מספקת תמיכה במוצר ושבהמ HP משוחרת מוצר זה. רמת השירות שתתקבל במסגרות האחוריות עשויה להשתנות בהתאם לסטנדרטים המקומיים. HP לא תשנה את הוצאה, המבנה או הפונקציה של המוצר כדי לאפשר לו לפעול במדינה/אזור שבו מועלם לא היה אמור לפעול או מסיבות הקשותות לתקינה.

כל שמתיר זאת החוק המקומי, הטעדים המצוינים בכתב אחוריות מוגבלת זו הם סעדיי היחסים והבלדיים של הלוקה. לפחות צפוי שצוין לעיל, בשום מקרה לא יהיה HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לנזקים ישירים, מיוחדים, מקרים, תוצאות (כולל אובדן וווחים או נתונים) או אחרים, בין שהם מכוח חזם, עולה או בכל דרך. חלק מהמדינות/אזורים אינם מתיירים חוויה או הגבלה על נזקים מקצועיים או תוצאות, כן שיתכן שההגבלה או החוויה לעיל אינה חלה עלי.

תנאי האחוריות הכלולים בכתב אחוריות זה, פרט למותר לפי חוק, אינם מונעים, מגבלים או מושנים את זכויות החוקיות החלות על המכיהה של מוצר זה של HP לעיל, והם מהווים תוספת להן.

## בריטניה, אירלנד ומילטה

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further

information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the .HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal .guarantee

## אוסטריה, בלגיה, גורנניה וולקסטמברוג

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten :HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden

## בלגיה, צרפת וולקסטמברוג

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de :l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au

consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus

**:POUR RAPPEL**

:Garantie Légale de Conformité

*Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la » délivrance*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de .« l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité*

:Article L211-5 du Code de la Consommation

*:Pour être conforme au contrat, le bien doit »*

*:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°*

*correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur - ;sous forme d'échantillon ou de modèle*

*présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par - ,le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage*

*Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° .« spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté*

:Article L211-12 du Code de la Consommation

*.« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus*

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

*L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de » « .la découverte du vice*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou .auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

## איטליה

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

## ספרד

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

## דנמרק

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

**Danmark:** HP Inc Denmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

## נורווגיה

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller .iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

## שווידיה

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det :HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den .lagstadgade treåriga garantin

## פורטוגל

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da :entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos.

Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou .contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos

## יוון וקפריסין

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η :εξής

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση

HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών

## הונגראיה

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe

**.Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önöt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

## צ'כיה

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti :skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplňek k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonné práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci .zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

## סלובקיה

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu :HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných základných zákonov voči predávajúcemu z výdnu, ktoré spočívajú v nesúlade vlastnosti tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy.

Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom.

Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebitalia majú právo zvoliť si, či .chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu

## بولין

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu :HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawnego konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentów ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo .z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy

## בולגרия

Ограниченната гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната :поддръжка в рамките на Ограниченната гаранция на HP, са както следва

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път № 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограниченната гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограниченната гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограниченната гаранция на HP или да .потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

## רומניה

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității :HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul

link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## בלגיה והולנד

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## פינלנד

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliont, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuosa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen .korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:ltä tai myyjältä

## סלובניה

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa običičte spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu .z dvoletno zakonsko garancijo

## קְרוֹאַתִּיה

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog :za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača .u trajanju ispod dvije godine

## לָטְבִּיה

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saitī: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī .pārdevēja sniegtu divu gadu garantiju

## לִיטָא

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovii, teikiančiu :HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytomis teisėmis j pardavėjo suteikiama dviem metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitinkies pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo jvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytyų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlirkti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiama dviem .metų įstatymais nustatyta garantiją

## אַסְטוֹנוֹמִיה

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab :HP üksus aadressil

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud .müüjapoolset kaheaastast garantiiid

## אחריות אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet

על מוץ' HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה.

אחריות זו אינה חלה על מוצרים אשר (א) מולאו מחדש, חדש, או שוטפו בדוך שגוייה, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החוגגת מגבלות המפורטים בסביבתיים שפורסמו עבורה מוצר המודפסת, או (ג) מציגים בלאי כתוצאה משימוש גיל.

לקבלת שירותים בסוגה זו, אנא החזר את המוצר למקום רכישתו (בצירוף תיאור הבעיה בכתב ודוגמאות הדפסה) או פנה לשירות לקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה של HP, HP תחליף את המוצר שיווכך כפוגם, או תחזיר החזר כספי בהתאם למחרור הרוכישה.

כל שמתирו זאת החוק המקומי, האחוריות לעיל היא בלבד במקרה לרשות HP או אינה מעניקה אחריות נוספת או התנינה מכל סוג שהוא, בין שבמפורש ובין שבמפורש, ובאופן ספציפי HP מתחנעת בזאת מכל אחריות או התנינוות משתמש, הנוגעת ללחוקה המוצר, לאיכות משביעת רצון ולהתאמת המוצר למטרת מסויימת.

כל שמתירו זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיה חברות HP או ספקיה אחרים לנוק קלשו, ישור, מיוחד, מקרו, תוצאתו (כולל אובדן וווחים או נתוניים), או כל נזק אחר, המבוסס על חוזה, עוללה או בכלל דורך אחר.

תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למותר לפי חוק, אינם מוגנים, מגבלים או משנים, והם מהווים תוספת לזכוות החוקיות החלות על המכוורת של מוצר זה של HP לנו.

## אחריות אחריות מוגבלת בעלת אוון חיים של מערכת מתקלים ותחזקה

האחריות חלה על מוצר זה של HP מבטיחה הייעוד פגמים בחומר וביצורו, עד (א) שהמודפסת תציג מבחן של סיום מחזור חיים בלווי הבקרה, או (ב) בתום תקופת האחריות עבורה וርישת המודפסת, המוקדם מבין השנים. מערכת תחזקה מוגנתה חולופיות או מוצריה LLC הם בעלי אחריות מוגבלת ל-90 ימים בלבד עבורה בלבד.

אחריות זו אינה חלה על מוצרים אשר (א) חדש, ייצרו מחדש או שוטפו בדוך שגוייה, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החוגגת מגבלות המפורטים בסביבתיים שפורסמו עבורה מוצר המודפסת, או (ג) מציגים בלאי כתוצאה משימוש גיל.

לקבלת שירותים בסוגה זו, אנא החזר את המוצר למקום רכישתו (בצירוף תיאור הבעיה בכתב) או פנה לתמיכת לקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה של HP, HP תחליף את המוצר שיווכך כפוגם, או תחזיר החזר כספי בהתאם למחרור הרוכישה.

כל שמתירו זאת החוק המקומי, תנאי האחריות לעיל הם בלבד ואילו כל אחריות או תנאים אחרים, בין אם בכתב או בעל-פה, אינם משתמעים או נורմיזם מהם. HP מתחנעת בזאת מכל אחריות או תנאים משתמשים לגבי סחירות, איכות משביעת הרצון והתאמה למטרת מסויימת.

כל שמתירו זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיה חברות HP או ספקיה אחרים לנוק קלשו, ישור, מיוחד, מקרו, תוצאתו (כולל אובדן וווחים או נתוניים), או כל נזק אחר, המבוסס על חוזה, עוללה או בכלל דורך אחר.

תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למותר לפי חוק, אינם מוגנים, מגבלים או משנים, והם מהווים תוספת לזכוות החוקיות החלות על המכוורת של המוצר לנו.

## מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP

HP אינה ממליצה על שימוש במחסניות טונה חדשות או מוחזקות שאין של HP.

**הערה:** עבו מוצריו מדפסת של HP, לשימוש במחסנית טונה שאינה של HP או במחסנית טונה שモולאה מחדש אין כל השפעה על האחיזות ללקוח או על כל חוזה תמורה של HP עם הלוקה. עם זאת, אם התקלה או נזק ב מוצר מוחזקים לשימוש במחסנית טונה שאינה של HP או למחסנית טונה שモולאה מחדש מחודש, HP תחייב בתעריפים הסטנדרטיים על זמן וחומרם לתיקון התקלה או הנזק הספציפיים במוצר.

## אטור האינטרנט של HP למילכמת בזיופים

בקר בכתובת [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) כאשר אתה מתקין מחסנית של HP והודעת לווח הבקרה מצינית כי המחסנית אינה מתוצרת HP. חברת HP תקבע אם המוצר מקורי ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שהמחסנית שברשותך אינה מחסנית מקורי של HP:

- לפי דף מצב חומרים מתכלים, מותקן ב מוצר פריט מתכללה שאינו מתוצרת HP.
- אתה נתקל בעבירות ובוות הקשוות למחסנית.
- המחסנית נראה שונה מהגאל (לדוגמה, האריזה שונה מאוריות HP).

## נתוני המאחסנים במחסניות הטונה

מחסניות טונה מתוצרת HP הנמצאות בשימוש במספר זה מכילות שבב זיכרון המסייע בתפעול המוצר.

בנוסף, שבב הזיכרון אוסף סוגים מסוימים של מידע על השימוש במוצר. המידע עשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנה מחסנית הטונה לראשונה, התאריך שבו נעשה שימוש במחסנית בפעם האחרונה, מספר הדפים שהודפסו בעוזות המחסנית, כיסוי העמוד, מצב הדפסה שנעשה בהם שימוש, שגיאות הדפסה שהתרחשו ודגם המוצר. מידע זה מסייע ל-HP לתקן את מוצריו העתידי כך שיוננו על עורכי הדפסה של הלקחות שלנו.

הנתונים הנאנספים משבב הזיכרון של מחסנית הטונה אינם מכילים פרטיים אישיים מזהיםם לגבי הלוקה או המשתמש של המחסנית או המוצר.

HP אוספת דוגמה של שבבי זיכרון מחסניות הטונה המוחזקות ל-HP במסגר תוכנית המיחזור לא תשולם של החברה (HP Planet). שבבי הזיכרון מהדפסה נקרים ונולדים במטרה לשפר את מוצריו העתידי של HP. שותפי המסייעים לנו במיחזור מחסנית הטונה עושים אף הם לקבל גישה לנ נתונים אלה.

כל גורם אחר המחזיק במחסנית הטונה עשוי לקבל גישה לאותו מידע אונומי המשמר בשבב הזיכרון.

## הסכם רשות למשתמש קצר

קרא בקפידה לפני השימוש בציג תוכנה זו: הסכם הרישוון למשתמש קצר (להלן "הסכם EUA") הוא הסכם משפטי (א) בין (ニיחיד או כישת בודדת) לבין (ב) Inc. HP ("HP"), המסדר את השימוש שלו בכל מוצר תוכנה המותקן במוצר HP שברשותך או ש-HP מעמידה לרשותך במוצר HP האמור (להלן "מוצר HP"), ואשר לא כל עליו הסכם רישוון נפרד בין לבין HP או בין לבין ספקו אוו מוצר. תוכנות אחרות שעשוות לכלול הסכם EUA נפרדו בתיעוד המקוון שלהן. המונח "מוצר תוכנה" משמעו תוכנת מחשב והוא עשוי לכלול מדיה בלוקית, חומרם בדפוס ותיעוד "מקוון" או אלקטורי.

אפשר שתיקון או נספח להסכם EUA זה יצורף למוצר HP.

הצעת הזכויות בתוכנה מותנית בהסכמה לכל התנאים וההתנויות הכלולים בהסכם EUA זה. בעצם התהתקנה, ההעתקה, ההוודה או כל שימוש אחר בתוכנה, הבן מסכים שיחולו עליון תנאי הסכם EUA זה. אם התנאים הכלולים ברישוון אינם מתקבלים עליו, הסעיף היחיד העומד לרשותך הוא להחזיר את המוצר המקורי (חוומה ותוכנה) במצב לא משומש במשך 14 יום, כדי לקבל החזר כספי בכפוף למדיניות ההחזרים הכספיים הנהוגה במקום שבו וכשת את המוצר.

הסכם EUA זה הוא הסכם כללי והוא אינו ספציפי לארץ, למدينة או לאזור מסוימים. אם וכשת את התוכנה בתרו צורך במסגרות חוקי הרציניות הרלוונטיים בארץ, במדינה או באזורי שלן, הרו שלמרות כל סעיף סותר בהסכם EUA זה, שום דבר מהאמור בהסכם EUA זה ישפייע על זכויות או סעדים משפטיים שלא ניתן להשミニ שיתמכו שמדובר חוקי צרכנות אלה, והסכם EUA זה כפוף ולזכויות ולסעדים אלה. עיין בסעיף 16 לקבלת מידע נוספת על הזכויות הצרכניות שלן.

## 1. הענקת הרישיון. HP מעניקה לך את הזכויות הבאות, בלבד שתමילא אחר כל התנאים וההתנויות הכלולים בהסכם EUA זה:

א. שימוש. הנן מושרשה לשימוש במוצר התוכנה במחשב שלך ("המחשב שלך"). אם מוצר התוכנה יוספק לך באמצעות האינטרנט והרישיון המקורי שלו עשוי לשימוש בו ביוטר ממוחשב אחד, אתה רשאי להתקין אותו התוכנה ולהפעיל אותו באותו מחשבים בלבד. איןך רשאי להפוך ובנים ממוצר התוכנה ולהשתמש בהם בווראי מחשב אחד. אין לך הזכות להפיץ את מוצר התוכנה, וכן אין לך הזכות לשנות את מוצר התוכנה או להשבית מאפיין ורישוי או בקרה של מוצר התוכנה. הנן רשאי לטעון את מוצר התוכנה בזיכרון הזמני (RAM) של המחשב שלך לצורך השימוש במוצר התוכנה.

ב. אחסון. הנן רשאי להעתיק את מוצר התוכנה לזיכרון המקומי או להתקין האחסון של מוצר HP.

ג. העתקה. אתה רשאי להכין עותקי ארכיון או גיבוי של מוצר התוכנה, בלבד שכל עותק יוכל את כל הودעות הקניין המקומיות של מוצר התוכנה ושישועה בו שימוש למטרות גיבוי בלבד.

ד. שימורה על זכויות. HP וספקיה שומרים על כל זכות שלא מוענקת לך במפורש במסגרות הסכם EUA זה.

ה. תוכנות בחינם. על אף התנאים וההתנויות הכלולים בהסכם EUA זה, כל חלק ממוצר התוכנה המהווה תוכנת HP שאינה קניינית או תוכנה המסופקת בכפוף לרישיון ציבורי עליידי גורמי צד שלישי ("תוכנת בחינם"), ניתן לך ברישויון בכפוף לתנאים ולהתנויות של הסכם רישון התוכנה הנלווה לאלה תוכנה בחינם, בין שבתו הסכם נפרד ובין שבתו רישון המצווך לאריזת המוצר או תכאי ורישוי אלקטронיים שתצטרכו לאשר את קבלתם בעת ההורדה. השימוש שלך בתוכנות בחינם יסודו באופן מלא בכפוף לתנאים ולהתנויות של אותו רישון.

ו. פתרון שחזור. השימוש בכל פתרון לשחזור תוכנהYSISופק עם או עבור מוצר HP שברשותך, בין שבמתוכנות של פתרון מבוטס כגון קשיח ובין שבמתוכנות של שחזור מבוססת מדיה חיצונית (תקליטון, תקליטור או DVD) או פתרון שווה-ערך שיסופק בתוכנות אחרת, מותר אך ורק לצורך השחזור של הדיקט הקשיח של מוצר HP שעמו או עבורו ברכש פתרון השחזור באופן מקורי. השימוש ברכבי תוכנה של מערכות הפעלה של Microsoft הכלולות בפתרון שחזור שזכה יסודו בכפוף להסכם הרישיון של Microsoft.

2. שודדים. כדי להשתמש בתוכנה שהוגדר כשודוג, عليك להציג תחילת ברישיון עברו מוצר התוכנה המקורי שהוגדר על ידי HP כדי לשודוג לאחר השודוג, איןך רשאי עד לשימוש במוצר התוכנה המקורי שהייתה בסיס לזכאותך לשודוג בעוצם השימוש במוצר התוכנה, הנן מסכים ומאריך גם כי HP רשווה ורשאית לאחסן אל מוצר HP שברשותך כאשר יהיה ייחובר לאינטרנט, וזאת כדי לבדוק את הגותה או המצב של מוצר HP שברשותך כדי לספק גיוסאות חדשות או עדכונים שיש צורם בהם כדי שודדים או עדכונים לאותם מוצריו תוכנה במוצר HP שברשותך כדי לספק גיוסאות חדשות או עדכונים שיש צורם בהם כדי לשומר על הפונקציונליות, הביצועים או האבטחה של מוצר התוכנה ושל מוצר HP שברשותך ולהקל על האספקה של תמייה או שירותים אחרים שיסופקו לך. במקרים מיוחדים, בהתאם לסוג השודוג או העדכו, נספק לך הזראות (באמצעות חלונות קופצים או באמצעותים אחרים) אשר ייתן כי ייחיבו אותך ליום את השודוג או העדכו.

3. פרוטוקול תוכנה נוספים. הסכם EUA זה חל על עדכונים או תוספות למוצר התוכנה המקורי שסופק לך ידי HP, אלא אם HP תצהר לעדכון או לתוספת תנאים אחרים. במקרה של סתירה בין התנאים, תיבעת עדיפות לתנאים האחרים.

## 4. העברה.

א. צד שלישי. המשתמש המקורי של מוצר התוכנה רשאי לבצע העברה חד-פעמית של מוצר התוכנה לשימוש קצה אחר. כל העברה תכלול את כל הרכבים, המדייה, החומרם בכתב, הסכם EUA זה והתעודת מקורות, אם יש. העברה עקיפה, כמו למשל קונסיגנציה, אסורה. קודם להעברה, משתמש הקצה מקבל את מוצר המעובד יסכים לאמור בכל התנאים הכלולים בהסכם EUA זה. עם העברת מוצר התוכנה, יפרק באופן אוטומטי תוקף הרישיון שלך.

ב. הגבלות. איןך רשאי להשיכר, להחכיר או להשליל את מוצר התוכנה או לשימוש במוצר התוכנה למטרות שיתוף מסחרי או למטרות מסדריות. איןך רשאי להעביר את מוצר התוכנה ברישיון משני או להעביר את הרישיון עצמו, אלא כאמור באופן מפורש בהסכם EUA זה.

5. זכויות קנייניות. כל זכויות הקניין הרוחני במוצר התוכנה ובתייעוד לשימוש הן קניינה של HP או של ספקיה והן מוגבות בחוק, כולל, בין השאר, חוק זכויות יוצרים, חוק סודות מסחריים וחוק סימנים מסחריים בארץות הברית, כמו גם חוקים וلونטיבים

- אחרים והוראות של אמינותה ב国际在线. אין רשיון להסיוו ממוצר התוכנה שום פרט מזהה של המוצר, הודיעות על זכויות יוצרים או הגבלות קנייניות.
- .6 הגבלה על הנדסה לאחזה.** אין רשיון לבצע הנדסה לאחזה, היפוך הידור או פירוק של מוצר התוכנה, כמעט ואך ורק במידה שהזכות לעשות כן נתונה לך מתוקף החוק החקל, לרבות הגבלה זו, או שההראה לעשות כן כלולה במפורש בהסכם EUA זה.
- .7 משן ההסכם.** הסכם EUA זה הבנו בתוקף כל עוד לא הסתיים או נדחה. הסכם EUA זה יסתתיים במידה שיתקיימו התנאים המפורטים במקומות אחרים במסמך זה, או במידה שתפר תנאי או התניה מלאה הכלולים בו.
- .8 הודעה על אישוף תנאיים.**
- א.** אתה מסכים כי HP ושותפיה עשויים לאסוף ולשלב מידע על מכשירים ומשתמשים בוודדים שאתה מספק, ולהשתמש במידע זה, ביחס לשירותי התמיכה הקשורים למוצר התוכנה. HP מסכימה שלא להשתמש במידע זה כדי לשווק לך מוצרים ושירותים ללא הסכםtan. קיבל מידע נוספת על נוהלי אישוף הנתונים של HP בכוננות [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy).
- ב.** אישוף/שימוש על ידי גורמי צד שלישי. תוכנות מסויימות הכלולות במוצר HP שברשותך ניתנות לך בפרט על ידי ספקיך צד שלישי (להלן "תוכנות צד שלישי"), בכפוף לירושין נפרד של אותך ספקים. אפשר שתוכנות צד שלישי יויתנו והוא הוכנות לשימוש במוצר HP שבושתך גם אם תבחרו שלא להפעיל/לרכוש אותן. אותן תוכנות צד שלישי שעשוות לאסוף ולשדר מידע טכני על המערכת שלך (למשל, כתובת IP, מזהה ייחודי של התקף, פרטי גישת התוכנה המותקנת וכוכ) ונתחני מערכת אחרים. מידע זה משמש את גורמי הצד השלישי תוכנות טכניות של המערכת וכי להבטחתה שהגirosה העדכנית ביזורו של התוכנה מותקנת במערכת שלך. אם אין לך מעוניין שאוthon תוכנות צד שלישי יאחספו את המידע הטכני האמור או ישלחו אליו באופן אוטומטי עדכוני גרסאות, עליך להסיוו את התוכנות האמורות לפני שאתה מתחבר לאינטרנט.
- .9 תנית פטור.** במידה המרבית מותרת על-פי חוק, HP וספקיה מספקים את מוצר התוכנה "כפי שהוא", עם כל הליקויים, ודוחים בזאת כל אחריות, חובה ותנאי אחרים, בין שהם מפורטים, משתמשים או מעוגנים בחוק, לרבות, בין השאר, אחריות לבב: (א) בעלות ואי-הpora; (ב) סחירות; (ג) התאמה למטרת מסויימת; (ד) שמודצת התוכנה יתפרק עם חומרם מתכלים או אביזרים שאינם מתוצרת HP; וכן (ה) השימוש ויוזמתם, הכול ביחס ל מוצר התוכנה. במדיניות ובאזוריו שיפור מסויימים, החוגה של אחריות משתמעת או הגבלת משך הצלות של אחריות מסוימת אסורה, لكن אפשר שההסתירות שלילית אינה חלה عليك באופן מלא.
- .10 הגבלת חבות.** בכפוף לחוק המקומי ועל אף כל נזק העולל להיגרם לך, החבות המלאה של HP וכי מספקיה במסגרת הוראות הסכם EUA זה והסעד היחיד שלך ביחס לכל המתווך לעיל, יוגבלו לגביונה שני הסכומים הבאים: הסכום ששילמת בפועל ובנפרד תשלום מוצר התוכנה, או 5 דולר אמריקה". ב במידה המורבית שמתיר החוק החקל, לא תחול בשום מקרה על HP או על ספקיה חבות בגין נזק מיוחד, מקרי, עקיף או תוצאות (כולל, בין השאר, נזק בגין אובדן ווחים או מידע סודי או אחר, שימוש בפתרונות העסקית, נזקי גופך או אובדן פרטיו) כתוצאה או בהקשר לשימוש או חוסר היכולת להשמש במוצר התוכנה, או באופן אחר בהקשר של אחת מהஹואות הכלולות בהסכם EUA זה, גם אם נזע-HP או לספקיה על האפשרות של נזק שכזה, וגם אם הסעד הניטין אינו מלא את מטרתו המהוותית. במדיניות ובאזוריו שיפור מסויימים, החוגה או הגבלת בגין נזק מקורי או תוצאות אסורה, لكن אפשר שההגבלת או החוגה שלילית או הינה חלות עלך.
- .11 ליקוח המשיכים למשלת ארה"ב.** בהתאם לאמור ב-FAR 12.211-12.212, תוכנות מחשב מסחריות, תיעוד של תוכנות מחשב ונתונים טכניים עבור פרטיטים מסחריים נויתנים ברישון למשלת ארה"ב בכפוף לירושין המסתורי הוגל של HP.
- .12 התאמה לדרישות חוקי היצוא.** הנן מתחייב לקיים את כל החוקים והתקנות של ארצות הברית ומדינות אחרות (להלן "חוקי היצוא") באופן שיבתייה כי מוצר התוכנה (1) לא יעבור תהליך יצוא, אם במישרין ואם בעקיפין, תוך הפרה של חוקי היצוא, או (2) לא ישמש לשום מטרת האסורה מתוקף חוקי היצוא, כולל, בין השאר, הפצה של כל נשק גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.
- .13 חשיבות וסמכות להתחייבות חוותית.** הנן טוענן כי אתה בגין לפי החוק במדינת מגויר ואמ הדבר רלוונטי, כי הנן מוסמך כדין על ידי המעסיק שלך לחתום על חוזה זה.
- .14 החוק החקל.** הסכם EUA זה כפוף לחוקי מדינת קליפורניה, ארה"ב.
- .15 ההסכם בשלמותו.** אלא אם כן הגעת להסכם וישוון נפרד למוצר התוכנה, הסכם EUA זה (לרובות כל נספח או תיקון להסכם זה שיצורף למוצר HP שבושתך) הוא ההסכם המלא והשלם בין בין HP לבין מוצר התוכנה, והוא מחליף כל תקשותה קודמת בעל פה ובכתב, הוצאות וטענות קודמות בנוגע למוצר התוכנה או כל נושא אחר הכלול בהסכם EUA זה. במקרה של סתיויה בין התנאים הכלולים במדיניות אחרת של HP או בתוכניות לשירותי תמייה בין התנאים הכלולים בהסכם EUA זה, תינן עדיפות לתנאי הסכם זה.

.16

**זכויות הלקוח.** צרכנים בארץות, במדיניות או באזורי מסויימים עשויים ליהנות מזכויות ומוסעים משפטיים במסגרת חוקי הלקוחות, והם אוטרים על הוצאה מהכל או הגבלה של החברות של HP. אם רכשת את התוכנה בתוך זכרון כמשמעותו, תכני הלקוחות הרלוונטיים בארץ, במדינה או בחו"ל, תכני הסכם EULA זה (כולל תנויות פטו, הגבלות והוצאה מהכל של חבות) חייבות להתרשם בכפוף לחוק החקלאי, וחלים רק במידה המורוית לפי החוק החקלאי.

**צרכנים באוסטרליה:** אם רכשת את התוכנה כרךן כמשמעותו מחוק הלקוחות והלקוחות האוסטרליים (CTH), הרי שלמרות כל סעיף אחר בהסכם EULA זה:

**א.** התוכנה כוללת התמונות של ניון לדוחות לפי חוק הלקוחות האוסטרלי, כולל החובה שסחורות חייבות להיות באיכות מתקבלת על הדעת ושספק שירותים בצוות הולמת ומומנת. אתה זכאי למוצר חתום או להחזר כספי בגין תיקלה חמואה, ולפיזיו בגין אובדן או נזק שנិין באופן סביר לצפות אותו מושך. אתה גם זכאי גם להחלפה של התוכנה במידה שאיכותה אינה מתקבלת על הדעת, גם אם הכלל אינו נחשב לתקלה חמואה.

**ב.** שום דבר בהסכם EULA זה אינו דוחה, מגביל או משנה שם זמות או סע, או התמונות, אחויות או תנאי או תנאי אחרים שחוק הלקוחות האוסטרלי מגדיר עליהם או אוכף אותם, שלא ניתן לדוחות או להגביל מבחינה משפטי; וכן

**ג.** הטעבות הנימנות לך באמצעות האחריות המפורשת בהסכם EULA זה מהוות תוספת לזכויות ולטדים העומדים לרשותך לפי חוק הלקוחות האוסטרלי. הזכות שלך במסגרת חוק הלקוחות האוסטרלי מקבלת עדיפות במקרים שהן סותרות את המוגבלות הכלולות באחריות המפורשת.

ייתכן שתוכנה תהיה מסוגלת לשמשו נתוניים שמייקם המשמשים. HP מספקת לך במידת הודעה על כך שאתה HP מתקנן את התוכנה שלך, תיקון זה עלול לגרום לאובדן נתונים זה. במידה המרבית שמתיר החוק, ההגבלות והוואצאה מהכל של החבות של HP בהסכם EULA זה חלות ביחס לאובדן נתונים שכזה.

אם לדעתך אתה זכאי לאחריות כלשיי במסגרת הסכם זה, או לשם קלהו מהסעדים שציינו לעיל, פנה ל-HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Building F, 1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australia

+61 2 8278 13 10 47 (בתוך אוסטרליה) או +61 2 8278 1039 (בחוץ אוסטרליה) או [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) לקבלת הרשימה העדכנית ביותר של מספרי טלפון לתמיכה.

אם אתה צרך כמשמעותו מחוק הלקוחות האוסטרלי ואתה רכש את התוכנה או את שיורתי האחריות והתמיכה עבור התוכנה שאינם מהסוג החדש בדף כל עבור שימוש או צרכיה אישיים, ביתיים או משפחתיים, למורות כל סעיף אחר בהסכם EULA זה, HP תגביל את החבות בגין כשל בהתאם להתחייבות לצרך באופן הבא:

**א.** אספקת שיורתי אחריות או תמיכה עבור התוכנה: לפועלה אחת או יותר מהפעולות הבאות: אספקה מחדש של השירותים או תשלום העליות של אספקה מחדש של השירותים;

**ב.** אספקת התוכנה: לפועלה אחת או יותר מהפעולות הבאות: החלפה של התוכנה או אספקת תוכנה חלופית; תיקון התוכנה; תשלום העליות של החלפת התוכנה או השגת תוכנה שווות-ערך; או תשלום העליות של תיקון התוכנה; וכן

**ג.** פעולה אחרת, במידה המרבית מותורת החוק.

**צרכנים בניו זילנד:** התוכנה כוללת התמונות של ניון לדוחות במסגרת חוק ההתחייבויות לצרך משנת 1993. בניו זילנד, עסקה צרכנית פירושה עסקה הכוללת אדם שמקורו סחורה לשימוש או לשימור אישיים או צרכיה אישיים, ביתיים או משפחתיים, ולא למטרות עסקיות. צרכנים בניו זילנד הרוכשים סחורה לשימוש או לצרכיה אישיים, ביתיים או משפחתיים ולא למטרות עסקיות. צרכנים בניו זילנד ("צרכנים בניו זילנד") זכאים לתיקון, להחלפה או להחזר כספי בגין כשל, ולפיזיו בגין אובדן או נזק שנិין באופן סביר לczפות מושך. צרכנים בניו זילנד (כמו גם HP) עשויים לקבל בחזויה את עליות ההחזרה של המוצר למקום הרכשה, אם התרcosa הפורה של חוק הלקוחות של ניו זילנד; כמו כן, אם החוזה המוצע ל-HP כווכה בעלות ממשמעותית לצרך בניו זילנד, HP תאוסף סחורה שacula על חשבונה. כאשר מדובר באספקת מוצרים או שירותים למטרות מסחריות, אתה מסכים שחוק ההתחייבויות לצרך משנת 1993 לא חל, ושבהינתן האופי והערך של העסקה, קביעה זו הוגנת וסבירה.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. שמות יתר המוצרים הנזכרים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים של החברות הרלוונטיות. במידה המרבית שמתיר החוק החל, האחריות היחידה על מוצריו ושירותיו HP מפוזרת בהצהרות האחריות המפורשות הכלולות לאלה מהם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן אחריות נוספת. במידה שמתיר זאת החוק החל, לא תחול על HP חבות בגין שאגות עירכה או השמטות במסמך זה.

גרסה: אוגוסט 2017

## שירות אחריות לתקן עצמי על-ידי הלוקה

מוצרי HP מתוכננים עם חלקים ובם המועדים לתקן עצמי על-ידי הלוקה (CSR), כדי לצמצם ככל האפשר את הזמן הנחוץ לתקן ולחפות ממנו גמישות ביצועו והחלפה של חלקים פגומים. אם במהלך תקופת האבחון, חברת HP מגלה כי תיקון אפשרי באמצעות חלק לתקן עצמי על-ידי הלוקה (CSR), HP תשליך את החלק וישיותו אלין כדי להחליפו. קיימות שיטות קיוגריות של חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלוקה: 1) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלוקה הוא חובה. כאשר אתה מבקש מחברת HP להחליף חלקים אלה, אתה מחויב בהוצאות הנסעה והעבודה של שירות זה. 2) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלוקה הוא רשות. גם חלקים אלה כועדו לתקן עצמי על-ידי הלוקה. אולם, אם אתה מבקש מחברת HP להחליףם עבורך, ייתכן שהדבר יבוצע ללא חיבור נסוף תחת סוג שירות אחריות שצוין עבורי המוצר שברשותך.

בהתאם לזרמים ובנסיבות שהדבר אפשרי, חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלוקה ישמשו למיסאה ביום העסקים שלמלחמות. מסירה באותו היום או בתוך ארבע שעות תוצע תמורה חיבור נוספת בסופם בנסיבות הדבר אפשרי. כאשר נחוץ סיוע, ניתן לפנות למרც תמיינה הטכני של HP ולקבל תמיינה טlefונית של טכני. כאשר יש להציג את החלק הפגום לחברת HP, חברות HP מצינית זאת בחומריהם הנשלחים עם החלק לתיקון עצמי על-ידי הלוקה. במקרים שבהם יש להציג את החלק הפגום לחברת HP, יש לשלח את החלק הפגום לחברת HP בתוך תקופת זמן מוגדרת, העומדת באופן גיגל על חמישה (5) ימי עסקים. יש להציג את החלק הפגום עם התיעוד הנלווה בחומריו השימוש שספקו. אם לא תציג את החלק הפגום, ייתכן ש-HP תחייב אותך בגין ההחלפה. בתיקון עצמי על-ידי הלוקה, תשלם לחברת HP את כל הוצאות המשלוח והחזרות החלקים ותבהיר את חנות השירות.

## שירות לקוחות

מספר הטלפון הרלוונטיים למדינה/לאזור מופיעים על גבי העלון שצופף לאריות המוצר, או בכתובה [.www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/)

תקבל תמיינה טlefונית עבורי המדינה/אזור שלן

הכן מושאש את שם המוצר, מספרו הסידורי, תאריך הרכישה וכן את תיאור הבעיה.

[www.hp.com/support/ljM528mfp](http://www.hp.com/support/ljM528mfp)

קיבלת תמיינה באינטרנט 24 שעות ביממה, והורד תוכניות שירות ומנהל התקן

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

הזמן והסכום שירות או תחזקה נוספים של HP

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

רשום את המוצר שלן



## תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר

- שמירה על איכות הסביבה
- יצור אוזן
- צריכת חשמל
- צריכת טווך
- שימוש בנייר
- פלטטיוק
- חומרים מתכליים של מדפסות HP LaserJet
- בייר
- הגבלות על חומרים
- השלמת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (איחוד האוריופי ובהודו)
- מחזור מוצריו אלקטרוני
- מידיעאות מיחזור של חומרה בברזיל
- חומרים כימיים
- נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-[European Union Commission Regulation 1275/2008](#).
- מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)
- תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתק
- הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)
- ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים (טורקיה)
- טבלת חומרים (סין)
- גילון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS)
- EPEAT
- טבלת חומרים (יעיונו)
- לקבלת מידע נוספים

## שמירה על איכות הסביבה

HP מחויבת לספק מוצרים איכותיים באופן ידידותי לסביבה. מוצר זה תוכנן עם מספר תכונות למינור ההשפעה שלו על הסביבה.

### ויצור אוזן

פליטות האוזן של מוצר זה נמדד בהתאם לפורוטקורל סטנדרטי\* וכאשר בתוכו פליוטות אלה חלים על תרחיש שימוש נרחב צפוי בסביבה מشرדיית\*, HP קבעה כי לא נוצרת כמות משמעותית של אוזן בזמן הדפסה והרמות כלל אין חוגגת מהנהיות מהסטנדרטים הנוכחיים של איכות האויר בתוך מבנים.

\* שיטת הבדיקה לקביעת פליוטות מהתקני הדפסה בהתאם להענקת התווית הסביבתית להתקנים משרדיים עם פונקציית הדפסה; DE-UZ 205 – BAM נובמבר 2018

\*\* בהתחשב על ריכוז אוזן בעת הדפסה במשך שעתיים ביום בחדור בקצב 30.6 מטר מעוקב עם קצב אוורור של 0.68 שינוי אוורור לשעה עם חומרה הדפסה מתכליים של HP

### צricaת חשמל

צricaת האנרגיה פוחתת במידה משמעותית במצב נוכן, במצב שינה או במצב כבוי, וכן נחסכים משאים טבעיים וכסף מבלי לפגוע ברמת הביצועים של מוצר זה. ציוד הדפסה והדמיה של HP הנושא את הסמל של ENERGY STAR® עומד בדרישות של מפרטי ENERGY STAR של U.S. Environmental Protection Agency (הסוכנות לשימור על איכות הסביבה בארה"ב) לציד הדמיה. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצר הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR:



מידע נוסף דגמים של מוצרים הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR מפורט באתר:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

### צricaת טוֹנוּר

מצב הדפסה EconoMode (מצב חיסכון) משתמש בפחות טוֹנוּר ולכן עשוי להאריך את חיי מחסנית הדפסה. HP אינה ממליצה על שימוש תמידי ב-EconoMode. בעת שימוש קבוע ב-EconoMode, עלול להיווצר מצב שבו המחסנית עדין מכילה טוֹנוּר, למרות שהקליקה המכנית אינם שימושים עוד. אם איות הדפסה יורדת וכבר אינה משביעת וצוּן, מומלץ להחליף את מחסנית הדפסה.

### שימוש בנייר

מאפיין הדפסה הדו-צדדית (הידנית או האוטומטית) ויכולת הדפסת ה-קע-N (עמודים מורנים מודפסים על גילין אחד) של מוצר זה יכולים לצמצם את צricaת הנייר ואת הדרישות הנובעות מכך לשימוש במשאים טבעיים.

### פלסטייק

חלקי פלסטייק שמשקלם עולה על 25 גרם מסוימים בהתאם לתקנים בינלאומיים המגבירים את האפשרות לזהות סוג פלסטייק למטרות מייחדו בסיום חי המוצר.

## חומרים מתכליים של מדפסות HP LaserJet

חומרים מתכליים מקוריים של HP מתוכננים מתרך מחשבה על איכות הסביבה. בזכותו של HP ניתן לחסוך במשאבים ובניר בעת הדפסה בклות ובה יותר. עם סיום העבודה, אנחנו מקלים עלך למחזר בחינם.<sup>1</sup>

כל מהשכיות HP המוחזקות במסגט תוכניות מתפרק HP Planet Partners עוברות תהליך HP ולבסוף מופרדים ומעובדים לשימוש כחומר גלם במחסניות מקוירות חדשות של HP ובמוצרים יומיומיים. מחסניות מקוירות של HP המוחזקות באמצעות HP Planet Partners עלולים אכן נשוחות למזבלה, ו-HP ממלאת מחדש מוחסנית מקוירת של HP.

כדי להשתתף בתוכנית ההחזזה והמחזר HP Planet Partners, בקרו בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). לקבלת פרטים על אופן החזזה חומורי הדפסה המתכליים של HP, בחר את המדינה/האזור שלך. צורפנו לכל חבליה של מחסנית הדפסה חדשה של HP LaserJet מייד וחווארות ובלשוניים בנוגע לתוכנית.

<sup>1</sup> זמיןנות התוכנית משתנה. לקבלת מידע נוספת, בקרו בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## נייר

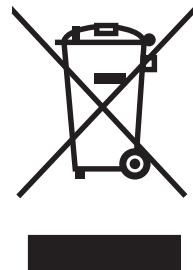
מוצר זה מתאים לשימוש בניר מוחזר וכל משקל (EcoFFICIENT™) העומד בדרישות המפורחות במזורי חומורי הדפסה עבוי מדפסות מסדרת HP LaserJet. מוצר זה מתאים לשימוש בניר מוחזר וכל משקל (EcoFFICIENT™) לפי תקן EN12281:2002.

## הגבלות על חומרים

מוצר זה של HP זה אינו מכיל כספית.

## השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)

סמל זה מציין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקומות זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על-ידי מסור ציוד הפסולת לנקיות איטוי ייעודי לציוד מוחזר פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוספת, פנה אל שירות השלכת הפסולת הביתית שלך, או בקרו בכתובת: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



## מחזר מוצרי אלקטרוני

HP מעודדת لكוחות למחזר מוצרי אלקטרוני מושגים. לקבלת מידע נוספת על תוכניות מחזר, בקרו בכתובת: [www.hp.com/](http://www.hp.com/) [.recycle](http://www.hp.com/recycle)

## מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

:Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע אודות היסודות הכימיים ב מוצריה בהתאם לנתן REACH (תקנת הנכונות האירופית לירישום, הערכה, רישוי וקביעת מגבלות לכימיים EC No 1907/2006 של הפרלמנט האירופי ומועצת אירופה). לרשומות דוח מידע כימי ל מוצר זה בכתובת: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008

למידוע על נתוני צריכה חשמל של המוצר, לרבות צריכה ממוצע המתנה בחיבור לרשות כאשר כל שאר היציאות ברשות [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)

中国环境标识认证产品用户说明

。噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用  
。如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用  
。如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开  
。您可以使用再生纸, 以减少资源耗费

## תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC 值。（典型能耗）值

能效等级 .1

。能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值

能效信息 .2

典型能耗 •

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时。  
。(kWh)

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中。所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本

## הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הוודו)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule

## ההנחייה להגבלת חומרים מסוכנים (טורקיה)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## טבלת חומרים (סין)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-17

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## גילון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS)

גילונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) עברו חומרים מתכליים המכילים חומרים כימיים (לדוגמה, טונר) ניוח להישג על-ידי גישה לאתר האינטרנט של HP בכתבota [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

מצריים ובין של HP מתוכנים בהתאם לדרישות EPEAT. EPEAT הוא דירוג סביבתי מקיף העוזר להזוהות ציוד אלקטרוני יוטק יותר. לקבלת מידע נוסף על מוצרים HP הרשומים ב-EPEAT, בקרו בכתבota [www.epeat.net](http://www.epeat.net). [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf)

# טבלת חומרים (טיוואן)

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

## לקבלת מידע נוסף

לקבלת מידע אודות הנושאים הקשורים לアイcotת הסביבה:

- דף נתונים סביבתיים עבור מוצר זה ועבור מוצרים נוספים של HP
  - המחויבות של HP לアイcotת הסביבה
  - מערכת הנהול של HP בנושא איזcotת הסביבה
  - תוכנית המיחזור והחזרה המוצרים של HP בסוף חייהם
  - גילוונות נתונים של בעיות חומרים
- .[www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment)
- .[www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

---

## 3 מידע תקינה

- [הצהרות תקינה](#)
- [הצהרות תקשורת \(פקט\)](#)
- [הצהרות אלחוט](#)

## הצהרות תקינה

- [הודעת תקינה של האיחוד האירופי](#)
- [מספר זיהוי דגם לתקינה](#)
- [תקנות FCC](#)
- [קנדה - הצהרות תאימות ICES-003 | תעשייה בקנדה](#)
- [הצהרות VCCI \(יפן\)](#)
- [הצהרות EMC \(קוריאה\)](#)
- [הצהרות EMC \(סין\)](#)
- [וראות לנכלי המתח](#)
- [הצהרה בגין נכלי החשמל \(יפן\)](#)
- [בטיחות לייזר](#)
- [הצהרות לייזר עברו פינלנד](#)
- [הצהרות לגבי סקנדינביה \(דנמרק, פינלנד, נורווגיה, שוודיה\)](#)
- [הצהרות GS \(גרמניה\)](#)
- [תאימות לאירואסיה \(אומניה, בלוס, קזחסטן, קирגיזstan, ווסיה\)](#)
- [הצהרות EMI \(טיוואן\)](#)
- [יציבות המוצר](#)

## הודעת תקינה של האיחוד האירופי



וחוצרים הנושאים את הסימון CE מצוירים לאחת או יותר מהנהיות האיחוד האירופי, כפי שיישימות: הנחיתת מתח נמוך EU, הנחיתת RoHS, הנחיתת RED 2014/53/EU, EC/2009/125 Eco Design, EU/2014/30 EMC, הנחיתת S .EU/2011/65.

תאימות עם הנחיתות אלה מושרכת באמצעות המידה המותאמת לאיכות הרלוונטיות. ניתן למצוא את הצהרות התאימות המלאה באתר האינטרנט הבא: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (חפש שם דגם המוצר או שם מספר דגם התקינה (RMN) שלו, אשר ניתן למצוא על תווית התקינה).

בנושא תקינה, יש ליזור קשר עם: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

מוצר זה עומד בדרישות של Class A EN 55032 Class A. ולכן הצהרות הבאות לוגניות לאבוי: 'אזהרה – זה מוצר בסיווג A' . בנסיבות מסוימות זה עלול לגרום/Shibosim ברדיין, והמשמש עשויה להידרש איז לנוקוט פעולות מתאימות'.

## מספר זיהוי דגם לתקינה

למוצר שלו מוקצה מספר דגם תקינה למטרות זיהוי לתקינה. אין לבלב בין מספרי הדגם לתקינה לבין השמות השיווקיים או מספרי המוצר.

מספר דגם לתקינה	מספר דגם מוצר
BOISB-1807-02	HP LaserJet Enterprise MFP M528dn
BOISB-1807-03	HP LaserJet Enterprise Flow MFP M528c ,HP LaserJet Enterprise MFP M528f
BOISB-1807-04	HP LaserJet Enterprise Flow MFP M528z

## FCC

הציד נבדק ונמצא תואם להגבלות עבור התקן דיגיטלי, Class A, בהתאם לחלק 15 של תקנות FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מזיקה כאשר הציד פועל בסביבה מסחרית. ציוד זה מייצר אנטוגיה של תזריר ודיו, משתמש בה ויכול להקרין אותה, ואם לא מתקנים אותו ומשתמשים בו בהתאם למידין הפעולה, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות בתקשורת הרדיו. הפעלת ציוד זה באזורי מגוריים עשויים לגרום להפרעות מזיקות, ובמקרה זה המשתמש יתבקש לתקן את ההפרעה על חשבונו.

**הערה:** שימוש או תיוקנים במדפסת שאינם מאושרים ישירות על-ידי HP עשויים לבטל את הרשות המשתמש להפעיל ציוד זה.

שימוש בכבל משך מוגן נדרש כדי לעמוד בהגבלות Class A של חלק 15 בתקנות FCC.

## קנדה - הצהרות תאימות ICES-003 ICES-003 ל תעשייה בקבידה

(CAN ICES-3(A)/NMB-3(A

## הצהרות VCCI (יפן)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI – A

## הצהרות EMC (קוריאה)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

此为 A 级产品，在生活环境 中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## הוראות לכבל המתח

ודא שמקור המתח מתאים לדיווג המתח של המוצר. דיווג המתח מופיע על תווית המוצר. המוצר משתמש במתח של 100-127 וולט AC או 220-240 וולט AC בתדר 50/60 Hz מוארך. חיבור את כבל החשמל בין המוצר ושקע AC מוארך.

**זהירות:** כדי למנוע נזק למוצר, השתמש אן וווק בכבל החשמל שסופק עם המוצר. 

## הצהרה בנוגע לכבל החשמל (יפן)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## בטיחות ליזור

המרכז לתקינות מכשירים ודייולוגיה (CDRH) של מנהל המזון והתרופות האמריקני מיישם תקנות עבור מוצר ליזור המיוצרים מאז 1 באוגוסט 1976. הציון הוא הכרחי עבור מוצרים המשווקים בארצות הברית. המכשיר מאושר כמוצר ליזור מס' "Class 1" לפי תקן ביצועי הקירינה של משרד הבריאות והיוזתי האנוש (DHHS) האמריקני, בהתאם לחוק בקרת הקירינה לביריאות ולבטיחות מנכנת 1968. הויל והקירינה הנפלטות בתוך המכשיר סגורה למגמי בתוך המארז המגן והכיסויים החיצוניים, קון הליזר לא יכול להצאת החוצה במהלך כל השלבים של תפעול המשתמש הרגיל.

**זהירות!** שימוש בפקדים, ביצוע שירותי או ביצוע הליכים אחרים פרט לאלה המפורטים במדריך זה למשתמש עשויים לגרום לחשיפה לקירינה מסוכנת. 

## הצהרת ליזור עבור פינלנד

### Luokan 1 laserlaite

M528z , laserkirjoitin on ,HP LaserJet Enterprise MFP Flow M528c ,M528f ,HP LaserJet Enterprise MFP M528dn käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuuksiluokka on määritetty standardin EN 60825-1 .(2014) mukaisesti

### ! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuuksiluokan .1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle

### ! WARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig .laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1

### HUOLTO

M528z - kirjoittimen ,HP LaserJet Enterprise MFP Flow M528c ,M528f ,HP LaserJet Enterprise MFP M528dn sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käskirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja

#### ! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso sääteeseen

#### ! WARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. .Betrakta ej strålen

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan .3B laser

### הצהרות לגבי סקנדינביה (דנמרק, פינלנד, נורווגיה, שוודיה)

**דנמרק:**

.Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord

**פינלנד:**

.Laite on liitetävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan

**נורווגיה:**

.Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

**שוודיה:**

.Apparaten skall anslutas till jordat uttag

### הצהרות GS (גרמניה)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren .Gesichtsfeld platziert werden

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der .dargestellten Zeichen kommen

.Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылды мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви." компаниясынын Қазақстандағы филиалы, Қазақстан

Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенному на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

(טיווואן) EMI הצהרת

#### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## **יציבות המוצר**

אין להאריך יותר מмагש נייר אחד בכל פעם.

## הצהרות תקשורת (פקס)

- [הצהרה לגבי כבל פקס](#)
- [הצהרת האיחוד האירופי עבור הפעלת טלקומוניקציה](#)
- [הצהרות טלקום עבור ניו זילנד](#)
- [הצהרת FCC נוספת למוצרים טלקום \(ארה"ב\)](#)
- [החוק להגנת הצרכן בטלפון \(ארה"ב\)](#)
- [דרישות CS-03 של Industry Canada](#)
- [סימון קווי/אלחוטי של Vietnam Telecom Type ICTQC](#)
- [סימון הטלקומוניקציה של יפן](#)

### הצהרה לגבי כבל פקס

ה מוצר עשוי או עשוי שלא לכלול כבל פקס מצורף. אם לא סופק כדי להקטין את הסיכון לש:right;ריפה, השתמש רק במס' AWG 26 או בכבל קו טלקומוניקציה גדול יותר.

### הצהרת האיחוד האירופי עבור הפעלת טלקומוניקציה

המוצג עומד בהנחיות הרלוונטיות של האיחוד האירופי ונושא את סימן CE. קיבלת פרוטים, עיין בהצהרות התאמיות של האיחוד האירופי שפורסם היצן בסעיף אחר במידאין זה.

עבור מדיםות שכוללות את מאפיין החיבורו ל-(PSTN) :Public Switched Telecommunication Networks (PSTN)

עלקב הבדלים בין רשותות PSTN נפרדות ולאומיות באירופה, המוצר לא יכול להבטיח באופן ודאי ומוחלט הפעלה מוצלחה בכל נקודת חיבור ל-PSTN. התאמיות לרשות תלויה בנסיבות הגודות נכונות על ידי הליקוח בשלב הרכבת החיבור ל-PSTN. פועל בהתאם להנחיות המופיעות במידאין למשתמש. אם נתקלה בעווית הקשווות לתאמיות רשות, פנה לספק הצד או למרכז התמיכה של HP Inc. במדינה/אזור הפעילות. התcheinויות לנקודת PSTN עשויה להיות כפופה לדרישות נוספות שהוגדרו על ידי מפעיל רשת ה-PSTN-

המקומי.

### הצהרות טלקום עבור ניו זילנד

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

. This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand

### הצהרת FCC נוספת למוצרים טלקום (ארה"ב)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format .US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area

.This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges

### החוק להגנת הצרכן בטלפון (אה"ב)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission .(charges

### ורישות CS-03 של Industry Canada

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate **הרוּתָה** electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is .shown on the regulatory chassis label **!**

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical .specifications

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to .(the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the .telephone network is CA11A

**Remarque:** L'étiquette Industrie Canaca identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences en matière de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément au(x) document(s) sur les exigences techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à connecter l'équipement aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé via une méthode de connexion appropriée. Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut amener l'entreprise de télécommunications à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions électriques à la terre du service public d'électricité, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, des conduites d'eau métalliques internes sont raccordées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales

Les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer eux-mêmes de tels raccordements, mais doivent **הרוּתָה** prendre contact avec les services d'inspection électrique appropriés ou avec un électricien, selon le cas. Le .numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil est indiqué sur l'étiquette réglementaire du châssis **!**

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement .économique Canada

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en n'importe quelle combinaison de .(dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5

Le code de raccordement standard (type prise téléphonique) pour les appareils directement raccordés au réseau .téléphonique est CA11A

**סימון קווי/אלחוטי של Vietnam Telecom Type עבורי מוצרים בעלי אישור ICTQC**



## סימון הטלkomוניקציה של יפן

。この製品には、認定済みファックス モジュールが含まれています



。証明書番号 (XXX XXXXXXXXX) は、HP アナログ ファックス アクセサリにあります

## הצהרות אלחוט

- [הודעת תקינה לאיוופה](#)
- [הצהרת תאימות ל-FCC - ארצות הברית](#)
- [הצהרה עבור אוסטרליה](#)
- [הצהרת ANATEL - ברזיל](#)
- [הצהרות עבור קנדה](#)
- [Mozartim הפעלים בטווח 5 GHz לפי Industry Canada](#)
- [חישפה לקרינט RF \(קנדה\)](#)
- [הודעת תקינה של האיחוד האירופי](#)
- [הודעה עבור יפן](#)
- [הודעה לגבי שימוש ברוסיה](#)
- [הצהרה עבור משתמש במקסיקו](#)
- [הצהרה עבור טיוואן](#)
- [הצהרה עבור קוריאה](#)
- [הצהרות תקשורת אלחוטית עבור תאילנד](#)
- [סימון קוויי/אלחוטי של Vietnam Telecom Type 1](#)

## הודעת תקינה לאיוופה

### פונקציונליות אלחוטית באיוופה

מוצר זה פועל בתדרי רדיו בין MHz 2400-2483.5 MHz, עם עוצמת שידור של dBm 20 (100 mW) ומטה.

übertragungsgeräte mit Drahtlos  
Bluetooth 802.11b/g oder

**זהירות:** רשת LAN אלחוטית IEEE802.11x מוגבלת לשימוש בלבד בכל המדינות החברות באיחוד האירופי, EFTA (איסלנד, נורווגיה, ליכטנשטיין) ובב המדינות האיוופאיות האחרות (כלומר: שוודיה, טורקיה, רפובליקת סרביה). שימוש באפליקציה WLAN זו בחוץ עלול להוביל להפרעות בשיווקי רדיו קיימים.

übertragungsgeräte mit Drahtlos  
.802.11a/b/g/n

מוצר זה פועל בתדרי רדיו בין MHz 2400-2483.5 MHz, ובין MHz 5170-5710 MHz, עם עוצמת שידור של dBm 20 (100 mW) ומטה.

## הצהרת תאימות ל-FCC - ארצות הברית

### Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **זהירות:** Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that .may cause undesired operation of the device

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product **זהות:**  without the express approval by HP may invalidate its authorized use

## הצהורה עבור אוסטרליה

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body

## הצהרות עבור ברזיל - ANATEL

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter .primário

## הצהרות עבור קנדה

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The .internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à .la norme CNR-210 d'Industrie Canada

## מוצרים הפעילים בטווח 5 GHz לפי Industry Canada

בעת שימוש ברשת LAN אלחוטית בטקן IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה, עקב העובדה שהוא פועל בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz לפי 5.15 GHz. Industry Canada יש להשתמש במוצר זה בתוך מבנה עבו טווח התדרים שבין עד 5.25 GHz על מנת להפחית את הסיכון להפוגעה מזיקה למערכות לוויין בעוצמים מסוימים. מכ"ם בעוצמה גבוהה מוקצה עד 5.85 GHz ו- 5.35 GHz עד 5.25 GHz. תחנות מכ"ם אלה עלולות לגרום להפוגעה ו/או משתמש הראשי של הפסים עד 20 ס"מ מהאנטנות. לנוכח להתקן זה.

## חשיפה לקרינה RF (קנדה)

**אזהרה!** חשיפה לקרינה תזר ודי מתח היציאה בקרינה של התקן זה נמוך מגבלות החשיפה לקרינה תזר ודי שנקבעו על-ידי .Industry Canada עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן כזה שהסיכון למגע אנושי יופחת למינימום במהלך הפעלה וניליה.

כדי להימנע מחוריגת מגבלות החשיפה לקרינה RF שנקבעו ב-[Industry Canada](#), יש להקפיד על מרחק בטיחות מינימלי של 20 ס"מ מהאנטנות.

**AVERTISSEMENT!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne

## הודעת תקינה של האיווIFI

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה במדיניות/אזורים הבאים באיחוד האיווIFI ובאיחוד הסחר החופשי האיווIFI :(EFTA)

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורווגיה, פולין, פוטוגל, ומיניה, סלובניה, ספרד, שבדיה, שוודיה ובריטניה.

## הזהה עבור יפן

。この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

## הזהה לגבי שימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт

## הזהה עבור משתמשים במקסיקו

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, ".incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

## הזהה עבור טיוואן

### 低功率電波輻射性電機管理辦法:

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在5.25-5.35 秆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

## הזהה עבור קוריאה

:무선 전용제품

.해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있음으로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음  
(무선모듈제품이 설치되어 있는경우)

## הזהות תקשות אלחוטית עבור תאילנד

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับ การແຜ่ค่อนແเม่เหล็ก!ไฟฟ้า สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัย ต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คุมกระบวนการ กิจกรรมโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

בziehd תקשורת רדיו זה, שוכמת השדה האלקטרומגנטי תואם לתיקן הבטיחות לשימוש בziehd תקשורת רדיו לשמירה על בריאות האדם, שהוכרז על-ידי ועדת הטלקומוניקציה הלאומית.

### סימון קווי/אלחוטי של Vietnam Telecom עבור מוצריים בעלי אישור Type ICTQC





<p><b>ת</b></p> <p>תקנות FCC 29,28,27</p> <p><b>ג</b></p> <p>Japanese VCCI statement 29,28,27</p>	<p>מוצר נטול כספית 21,19</p> <p>מחזורי מוצרי אלקטרוניקה 21,19</p> <p>מחסניות 12,1</p> <p>אחריות 13,1</p> <p>לא מותצמת HP 21,19</p> <p>מייחזו 21,19</p> <p>מחסניות טוֹנוֹר 12,1</p> <p>אחריות 13,1</p> <p>לא מותצמת HP 21,19</p> <p>מייחזו 21,19</p> <p>שבבי זיכרון 21,19</p> <p>מייחזו 21,19</p> <p>מוצרי אלקטרוניקה 21,19</p> <p>מייחזו חומרה, ברזיל 22,19</p>	<p>אחריות 2,1</p> <p>מחסניות טוֹנוֹר 12,1</p> <p>רישון 13,1</p> <p>תיקון עצמי על-ידי הלוקה 17,1</p> <p>אתרו אינטרנט ללחימה בהונאות 13,1</p> <p>אתרו האינטרנט ללחימה בהונאות של HP 13,1</p> <p>אתרי אינטראקטיבי גילון בתווים של בטיחות חומרים 24,19 (MSDS)</p> <p>דוח על הונאות 13,1</p> <p>שירותות לקוחות 17,1</p>
	<b>ט</b>	gilon בתווים של בטיחות חומרים (MSDS) 24,19
	<b>ו</b>	גבלות על חומרים 21,19
	<b>ז</b>	30,28,27
	<b>ח</b>	30,28,27
	<b>ט</b>	30,28,27
	<b>ש</b>	30,28,27
	<b>ע</b>	30,28,27
	<b>נ</b>	30,28,27
	<b>פ</b>	30,28,27
	<b>מ</b>	30,28,27
	<b>ל</b>	30,28,27
	<b>ב</b>	30,28,27
	<b>א</b>	30,28,27

